



## בית משפט לתביעות קטנות בירושלים

ת"ק 11-11-26588 בראל נ' א.ס. ד.י. קי. סחר בע"מ

בפני כב' הרשם הבכיר בן שלו

מתן בראל

התובע

נגד

א.ס. ד.י. קי. סחר בע"מ

הנתבעת

### פסק דין

1

2 1. בפניי תביעה כספית על סך נומינלי של 4,000 ₪, הנסובה על מצלמה שרכש התובע  
3 מהנתבעת, יבואנית ציוד צילום, בסך של 1,493 ₪, ואשר חדלה לפעול במהלך הטיול  
4 (להלן: "המצלמה"). התובע עותר לפצותו בשווי הממכר וכן בגין עוגמת הנפש שנגרמה לו.

5

6 2. אלה העובדות שאינן שנויות במחלוקת. ביום 23.11.2010 סר התובע לחנות הנתבעת  
7 והתעניין במצלמה נגד מים (נעמי 5 שורה 15 לפרוטוקול). במעמד זה רכש התובע  
8 מהנתבעת מצלמה מתוצרת "סוני", מסוג dsc-tx5 בעלות של 1,493 ₪ (להלן:  
9 "המצלמה"). כעבור יותר מחצי שנה, התובע יצר קשר מחו"ל עם הנתבעת, וסיפר כי  
10 בהיותו בטיול, חלה תקלה במצלמה ושחדלה לפעול. התובע שלח את המצלמה לנתבעת  
11 לתיקון. הנתבעת שלחה את המצלמה למעבדת ספק השירות שלה. ממצאי המעבדה היו  
12 כי נגרמו למצלמה נזקי קורוזיה. הואיל ולשיטת הנתבעת אין האחריות על המצלמה  
13 כוללת נזקי מים, סירבה הנתבעת לשאת בעלות תיקון המצלמה.

14

15 3. עוד אין מחלוקת, כי במועדים הרלוונטיים לתובענה, פורסמה המצלמה באתר האינטרנט  
16 של הנתבעת בדף המרוכז הנושא כותרת "מצלמות נגד מים/מצלמות תת ימיות" (נספח 1  
17 לכתב התביעה; להלן: "הפרסום הכללי"). כל כלל אתר האינטרנט של הנתבעת מפרט  
18 ספציפי עבור המצלמה.

19

20 4. התובע טוען להטעייתו עקב פרסומי הנתבעת באתר האינטרנט שלה. לטענת התובע, רכש  
21 את המצלמה על סמך המידע המופיע בפרסום הכללי. כן טוען התובע, כי בעת שרכש את  
22 המצלמה, מסר לו נציג הנתבעת טופס אחריות בינלאומי מאחר והתובע תכנן טיול ארוך  
23 בחו"ל, וכן הסביר לו את כל הנהלים והוראות ההפעלה והשימוש במצלמה נגד מים,



## בית משפט לתביעות קטנות בירושלים

ת"ק 11-11-26588 בראל נ' א.ם. ד.י. קי. סחר בע"מ

- 1 כראיה לכך שלמעשה נמכרת המצלמה כמצלמה המיועדת לפעול במים. התובע מדגיש  
2 שרכש את המצלמה הואיל ותכנן טיול ארוך לאחר שחרורו מצה"ל, וביקש לעשות בה  
3 שימוש במסגרת זאת, ואכן המצלמה פעלה כשורה במשך למעלה מחצי שנה של שימוש,  
4 אשר כלל גם שימוש מתחת למים. התובע התקשר מחו"ל לנתבעת, אשר ציינה בפניו שאין  
5 אחריות בינלאומית ויש אחריות בארץ. על כן שלח התובע את המצלמה לתיקון אצל  
6 הנתבעת.  
7
- 8 5. הנתבעת טוענת, בין היתר, כי בחשבונית הרכישה צויין במפורש כי האחריות איננה כוללת  
9 נזקי מים. עוד טוענת הנתבעת, כי מעמוד האינטרנט הספציפי ובו מפרט המצלמה ניתן  
10 לראות כי האחריות שמציעה הנתבעת איננה כוללת נזקי מים (להלן גם: " **מפרט**  
11 **האינטרנט**", נספח 5 לכתב ההגנה). בנוסף טוענת הנתבעת שגם על פי תעודת האחריות  
12 שסופקה בצמוד למצלמה, " **אין האחריות מכסה חדירת מים**" (נספח 3 לכתב ההגנה).  
13 לפיכך, לטענת הנתבעת איננה חבה באחריות לנזקים שנגרמו למצלמה ואין עליה לפצות  
14 את התובע גלל כך. חרף האמור, מציינת הנתבעת, כי ביקשה לפצות את התובע לפני  
15 משורת הדין בהשתתפות בלבד בעלות תיקון המצלמה או במתן הנחה בקניית מצלמה  
16 חדשה, ואילו התובע סרב. עוד טוענת התובעת, כי בחרה לא לכלול בתעודת האחריות  
17 שהיא מעניקה אחריות לנזקי מים ללא תלות או כפיפות לאחריות אותה מציע יצרן  
18 המצלמה, וכן בחרה הנתבעת להגביל את האחריות שלה לגבולות מדינת ישראל בלבד.  
19
- 20 6. בתאריך 11 יולי 2012 קיימתי דיון בתובענה. לאחר עדות התובע, ביקש מנהל הנתבעת  
21 לזמן עדים נוספים מטעמו ונעתרתי לבקשה, זאת לצד פסיקת הוצאות התובע. ביום 6  
22 אוגוסט 2012 קיימתי דיון נוסף בו העידו העידו מנהל הנתבעת מר רונן קילשטיין, מנהל  
23 אתר האינטרנט של הנתבעת מר אלון סקיאנו, טכנאי מצלמות מטעם הנתבעת, מר יעקב  
24 טוב, וסוכן המכירות מטעם הנתבעת, מר דני רודא (להלן: " **קילשטיין**", " **סקיאנו**",  
25 " **יעקב**" ו- " **רודא**", בהתאמה).  
26
- 27 7. שמעתי את הצדדים ועיינתי בכלל כתבי הטענות, על צרופותיהן, כמו גם בראיות שהוצגו  
28 במעמד הדיון. שוכנעתי, כי דין התביעה להתקבל בעיקרה.  
29
- 30 8. סעיפים 14 ו- 15 לחוק החוזים [ חלק כללי], התשל"ג – 1973 (להלן: " **חוק החוזים**" ),  
31 מבהירים, כי מי שהתקשר בחוזה עקב טעות שהיא תולדה של מודעות - בכח או בפועל -  
32 של הצד השני לנסיבות השגויות שגרמו להתקשרות בחוזה, רשאי לבטלו. במקרה שלפני  
33 הגעתי לכלל מסקנה כי התובע הוטעה להתקשר בחוזה, עת סבר ועת הובהר לו גם במעמד  
34 הרכישה, כי עסקינן במצלמה שמקיימת תכונות, שלא היו לה בפועל - עמידות נגד מים.



## בית משפט לתביעות קטנות בירושלים

ת"ק 11-11-26588 בראל נ' א.ם. ד.י. קי. סחר בע"מ

- 1
- 2 9. הנתבעת לא הכחישה את תוכן הפרסום הכללי ואת תוכן מפרט האינטרנט, מהם עולה  
3 במישרין, כי המצלמה שווקה על ידה כמצלמה עמידה למים. מהפרסום הכללי עולה  
4 בבירור כי המצלמה שווקה בקטגוריה של מצלמות תת ימיות ומצלמות נגד מים, ובמפרט  
5 האינטרנט צויין בפירוט באותיות מודגשות, כי עסקינן במצלמה עמידה בפני מים. זאת  
6 ועוד: רודא עצמו, אשר שימש נציג המכירות עת נרכשה המצלמה, הודה בכך שעסקינן  
7 במצלמה שנמכרת כמצלמה נגד מים (עמ' 5 ו 6- לפרוטוקול). כך גם אישר לבסוף סקיאנו,  
8 שאחראי על אתר האינטרנט של הנתבעת (עמ' 8 שורות 8 – 16 לפרוטוקול). דברים דומים  
9 מסר גם יעקב (עמ' 9 שורה 2 לפרוטוקול).
- 10
- 11 10. לא מצאתי יסוד שלא להאמין לתובע לפיה רכש את המצלמה לאחר שסקר ברשת  
12 האינטרנט – באתר הנתבעת – את תכונות המצלמה ועקב הפרסום ברשת האינטרנט בחר  
13 לרכשה, והשתמש בה בהתאם להוראות ולהנחיות שקיבל. גרסתו של התובע היתה  
14 קוהרנטית, ברורה וסדורה, והוא אף לא היסס להודות בעובדות שלכאורה יכולות היו  
15 שלא לעלות בקנה אחד עם האינטרסים שלו (זאת – בניגוד גמור, למשל, לעדותו של  
16 רודא). כך למשל, לא היסס להשיב כי לא קרא את התנאים שנקבו בתעודת האחראיות  
17 ובחשבונית, במעמד הרכישה (עמ' 10 לפרוטוקול). מעדותו של רודא אף ברור כי התובע  
18 התעניין במעמד הרכישה עצמו במצלמה כמצלמה עמידה בפני מים (עמ' 5 שורות 15 – 16  
19 לפרוטוקול). אף האמנתי לתובע שציין בעדותו – לרבות בחקירתו על ידי מנהל הנתבעת –  
20 כי נציג המכירות מטעם הנתבעת תדרך אותו במפורש באשר להוראות השימוש במצלמה  
21 בסביבה מימית, למשל הבהיר לו כי אין לעשות שימוש במצלמה למעלה מחמש עשרה  
22 דקות במי ים (עמ' 2 לפרוטוקול).
- 23
- 24 11. גרסת התובע מתיישבת הרבה יותר עם העובדה שהמצלמה עצמה נמכרה כמצלמה עמידה  
25 בפני מים מאשר עם טענותיו של רודא (שכפי שאציין להלן, אף מתברר כי למעשה לא זכר  
26 את פרטי העסקה הספציפית עם הנתבעת), לפיה הבהיר לתובע כי אין הנתבעת מעניקה  
27 אחריות על נזקי מים. בהקשר זה אבהיר, כי, ככלל, גרסתו של רודא לא היתה אמינה  
28 בעיני, ודווקא בעובדות מהותיות נתגלה בקע של ממש בעדותו. בעוד שבעדותו הראשית  
29 טען רודא במפורש, כי זכר את התובע עקב שאלותיו הספציפיות בקשר עם האירוע (עמ' 5  
30 שורות 19-20 לפרוטוקול), חרף העובדה כי הוא נוהג לבצע מספר מכירות ביום וחרף הזמן  
31 שחלף מאז נמכרה המצלמה, הרי שדווקא סקיאנו, מנהל אתר האינטרנט מטעם הנתבעת  
32 עצמה, ציין לבסוף בעדותו, כי רודא עצמו אישר בשיחה עימו כי יתכן והתבלבל עם לקוח  
33 אחר (עמ' 8 שורות 15 – 19 לפרוטוקול).
- 34



## בית משפט לתביעות קטנות בירושלים

ת"ק 11-11-26588 בראל נ' א.ס. ד.י. קי. סחר בע"מ

12. נמצאנו למדים, אפוא, כי בעוד שלתובע נמכרה מצלמה שהיתה אמורה להיות עמידה בפני מים, לרבות לצרכים של שימוש מבוקר במי ים, גם אליבא דנציגי התובעת, כאמור לעיל, ביכרה הנתבעת להתנער מאחריותה לתקינותה, נוכח לשון הסייגים שהוכנסו במקומות שונים – במפרט האינטרנט, בחשבונית ובתעודת האחריות – ואשר בניגוד לנטען על ידי הנתבעת, דווקא באחד המקומות החשובים ביותר, במפרט האינטרנט, סייגה הנתבעת את אחריותה לנוקי מים בשולי עמוד האינטרנט, בה בעת שביכרה להדגיש בראש המפרט ובכיתוב מודגש את עמידות המצלמה למים. הנתבעת נהנית מהסיכוי לרווח כלכלי כתוצאה מפרסום המצלמה כעמידה בפני מים, ובנסיבות אלה עליה לשאת בסיכון הטומן בחובו פרסום זה. ספק בעיני אם כל רוכש מוצר צריך להסתייע בשירותי בא-כח צמוד, על מנת להבין את הסייגים שמבכר עוסק ליתן לתנאי העסקה, שהוא עצמו ניסח.
- 11
13. אין מחלוקת – כי חדירת מים היא שהובילה לנוקים שנגרמו למצלמה. בנסיבות אלה, אני מקבל את עמדתו של התובע, לפיה ככל שהיה יודע מבעוד מועד כי עסקין במצלמה, שהלכה למעשה איננה ניתנת לשימוש במים, לא היה מתקשר בהסכם לרכישה. גם אם לשיטת מנהל הנתבעת, ישנן מצלמות יקרות יותר, צרכן פוטנציאלי אינו מצפה לרכוש מצלמה – שלפי טיבה איננה מצלמה "חד פעמית" – אשר תשבוק חיים כעבור מעט יותר מחצי שנה, במסגרת השימוש לה יועדה על פי פרסום היבואן. הנתבעת – שהיא זו שאחראית לניסוח מפרטי הפרסום והשיווק של המוצרים שהיא מייבאת ומשווקת – היא זו שצריכה לשאת באחריות לפרסומים – אשר מתברר מהם כי הם מטעים את הרוכש הפוטנציאלי. מסקנה זו אף עולה בקנה אחד עם הוראות פרק ב' לחוק **הגנת הצרכן, התשמ"א – 1981**, בדגש על סעיפים 2, 4 ו- 7 לחוק הנ"ל (להלן: "**חוק הגנת הצרכן**"). לא לחינם, כפי הנראה, ביכרה הנתבעת להתנער מראש מאחריות לנוקי מים, שכן ידעה היא שקיים סיכון של ממש שעסקין במצלמה שלא תוכל לעמוד ביעודה (עמ' 11 שורות 5 – 7 וכן 19 – 20 לפרוטוקול). בנסיבות אלה היה עליה להבהיר העניין בצורה שאיננה משתמעת לשתי פנים – גם בכתב, במפרט האינטרנט ובפרסום הכללי. הנתבעת אף לא הוכיחה – גם לא בחקירתו הנגדית של התובע – כי אי עמידותה למים של המצלמה היתה ידועה מבעוד מועד לתובע. הדברים אף עולים בבירור מדברי מנהל הנתבעת, קילשטיין, אשר ביכר להטיל את האחריות – ואת הסיכון לרכישת מוצר שנמכר מראש בנסיבות של אי התאמה ליעודו המפורסם – על הצרכן. כדבריו, "... **הלקוח לקח צ'אנס כשהוא קנה את המצלמה והביא בחשבון שאולי היא לא מסוגלת לשמש באופן מלא ליעוד שלו** (כך – ב.ש.)..." (עמ' 11 שורות 19 – 20 לפרוטוקול. דא עקא, המסגרת הנורמטיבית החובקת את נסיבות האירוע שלפנינו – הוראות פרק ב' לחוק החוזים ופרק ב' לחוק **הגנת הצרכן** – מבהירה, כי לא התובע הוא שנטל את הסיכון, כי אם הנתבעת. משביכרה הנתבעת



## בית משפט לתביעות קטנות בירושלים

ת"ק 11-11-26588 בראל נ' א.ס. ד.י. קי. סחר בע"מ

- 1 להיתלות בעמימות הניסוחית שהיא עצמה יצרה בפרסומיה, אין עליה להלין אלא על  
2 עצמה, משנמצא, כי הטעתה את התובע להתקשר עימה בעסקה.  
3
- 4 14. מסקנה זו מתחזקת, כאמור לעיל, משקיבלתי את גרסת התובע לפיה הלכה למעשה  
5 הודרך בשימוש תת מימי במצלמה שרכש, ועת דחיתי את גרסתו של רודא. גם בשאלת  
6 הנוק למצלמה, נמצאנו עדים לגרסה מתפתחת מצד הנתבעת, שיש בה כדי לפגום  
7 במהימנותה. בעוד שבכתב ההגנה ביכרה הנתבעת לטעון, כי נוקי הקורוזיה למצלמה  
8 נגרמו עקב שימוש תת מימי (פסקה 2 לכתב ההגנה) רק בדיון השני, בעת עדותו של יעקב,  
9 נטען כי יתכן שהמצלמה נפתחה מתחת למים או שקיבלה מכה, אולם באותה נשימה  
10 אישר הטכנאי כי "יכול להיות מצב שזה מעבר לגבולות שלה" (עמ' 9 לפרוטוקול). ממילא,  
11 כאמור, לא הוכיחה הנתבעת כי פעולות או מחדלים של התובע עצמו הם שגרמו לנוקי  
12 המצלמה.  
13
- 14 15. בנסיבות אלה, זכאי התובע לביטול העסקה. משהשיב התובע את המצלמה לנתבעת (עמ' 1  
15 2- לפרוטוקול), הרי שעל הנתבעת להשיב לתובע את כספי הרכישה, כפי ערכם הריאלי.  
16 באשר לעגמת הנפש שנתבעה. ברי, כי לתובע נגרמה עגמת נפש של ממש, עת שבקה  
17 המצלמה חיים במהלך טיול השחרור שלו מן השירות הצבאי. לו היה התובע מוכיח,  
18 למשל, כי נגרם לו נזק נוסף דוגמת הרס כרטיס הזכרון ומחיקת תמונות שצילם, יתכן, כי  
19 ניתן היה לאמוד את הנזקים גם בסכום העולה על סכום התביעה. אולם משלא עשה כן,  
20 ואף לא טען כך, בהגינותו, דומני שיש לאמוד את עגמת הנפש שנגרמה לו, כמו גם את  
21 הוצאותיו בגין הדיון השני שנתקיים (כזכור, לבקשת הנתבעת עצמה), בסך כולל של 1,500  
22 ₪.  
23
- 24 16. סיכומם של דברים: הנתבעת תשיב לתובע סך כולל של 1,493 ₪ בתוספת הפרשי הצמדה  
25 וריבית כדין מיום 23.11.10 (מועד הרכישה). כן תשלם הנתבעת לתובע סך של 1,500 ₪  
26 בגין עגמת הנפש והוצאותיו, וזאת בנוסף לסכום שנפסק בדיון ביום 11.7.12. הסכומים  
27 ישולמו תוך 30 יום.  
28 המזכירות תשלח עותק מפסק הדין לצדדים.  
29 ניתן להגיש בקשת רשות ערעור לבית המשפט המחוזי תוך 15 יום מעת המצאת פסק  
30 הדין.  
31 ניתן היום, י"א תשרי תשע"ג, 27 ספטמבר 2012, בהעדר הצדדים.  
32



## בית משפט לתביעות קטנות בירושלים

ת"ק 11-11-26588 בראל נ' אס. די. קי. סחר בע"מ

בן שלו, רשם בכיר

- 1
- 2
- 3